

## (居間・事務所・店舗用)

三菱ダクト用換気扇（グリル別売タイプ）

機能	局所換気	24時間換気機能付				
本体形名	VD-25ZX12-IN	VD-18ZLX12-IN	VD-18ZLXP12-IN	VD-20ZLX12-IN	VD-20ZLXP12-IN	VD-23ZLX12-IN
						VD-23ZLXP12-IN

### 取扱説明書

### お客様用

この製品の運転にはコントロールスイッチが必要です。コントロールスイッチの位置を確認してください。

**お客様自身では据付けないでください。（安全や機能の確保ができません）**

- この製品は日本国内用ですので日本国外では使用できず、またアフターサービスもできません。  
This appliance is designed for use in Japan only and can not be used in any other country.  
No servicing is available outside of Japan.
- 正しく安全にお使いいただくためにこの説明書をよくお読みください。  
なお、ご使用の前に「1.安全のために必ず守ること」を確認して、正しく安全にお使いください。
- お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに保管してください。

## 1. 安全のために必ず守ること

誤った取扱いをしたときに生じる危険とその程度を、次の表示で区分して説明しています。

	<b>警告</b>		<b>注意</b>
	●ガス漏れに気付いたときは、換気扇のスイッチの入・切をしない 爆発・引火の原因。		誤った取扱いをしたときに、死亡や重傷などに結びつく可能性のあるもの
	●製品に直接水やお湯、かび取剤などをかけない ショート・感電の原因。		誤った取扱いをしたときに、軽傷または家屋・家財などの物的損害に結びつくもの
	●改造や工具を必要とする分解はしない 火災・感電・けがの原因。 分解・修理は修理技術者のいる販売店または当社のお客さま相談窓口にご相談ください。		●換気扇設置場所で熱気や油煙を発生させない 本体・部品の落下によるけがの原因。
	●お手入れの際は必ず分電盤のブレーカーを切る 感電・けがの原因。		●換気扇設置場所で中性洗剤以外の洗剤・殺菌剤・消毒剤を頻繁に使用しない 本体・部品の落下によるけがの原因。
	●交流100Vを使用する 直流や交流100V以外を使用すると感電の原因。		●直接炎のあるおそれのある場所や油煙・有機溶剤・可燃性ガスのある場所では使用しない 火災の原因。
	●異常・故障時には、直ちに使用を中止する 発煙・発火・感電・けがの原因。 <異常・故障例> 本説明書末尾の「愛情点検」をご参照ください。		●本体に異常な振動が発生した場合は使用しない 本体・部品の落下によるけがの原因。
	●お手入れの際は必ず分電盤のブレーカーを切る 感電・けがの原因。		●浴室など湿気の多い場所では絶対に使用しない 感電・故障の原因。
	●交流100Vを使用する 直流や交流100V以外を使用すると感電の原因。		●運転中は危険なため、羽根の中に指や物を入れない けがの原因。
	●異常・故障時には、直ちに使用を中止する 発煙・発火・感電・けがの原因。 <異常・故障例> 本説明書末尾の「愛情点検」をご参照ください。		●電気工事は必ず電気工事店に依頼する 感電の原因。
	●お手入れの際は手袋を着用する 着用しないとけがの原因。		●お手入れの際は手袋を着用する 着用しないとけがの原因。
	●お手入れの後の部品の据付けは確実に行う 落下によるけがの原因。		●お手入れの後の部品の据付けは確実に行う 落下によるけがの原因。
	●長期間ご使用にならないときは、必ず分電盤のブレーカーを切る 絶縁劣化による感電・漏電火災の原因。		●長期間ご使用にならないときは、必ず分電盤のブレーカーを切る 絶縁劣化による感電・漏電火災の原因。
	●お手入れに下記の溶剤・洗剤を使用しないでください。 (台所用中性洗剤をご使用ください。ただし、柑橘系などの植物系洗剤はプラスチックが破損するおそれがあるため使用しないでください) シンナー、アルコール、ベンジン、ガソリン、灯油、スプレー、酸性洗剤、アルカリ性洗剤、化学ぞうきんの薬剤、クレンザーなどの研磨材入りの洗剤、殺菌剤、消毒剤など ●天然木(-H)タイプ以外…台所用中性洗剤をご使用ください。 ●天然木(-H)タイプ… 白木用クリーナーをご使用ください。 (異常音の発生、変質、変色、塗装ががれや故障の原因)		●スプレー（殺虫剤・整髪用・掃除用など）をかけないでください。 (グリル・羽根の破損、変質の原因となります)
	●高温（40°C以上）になるところに据付けられていないか確認してください。 (製品の変形や早期故障の原因となります)		●換気扇設置場所で中性以外の洗剤や消毒剤などを頻繁に使用すると寿命が短くなる場合があります。
	●お手入れに下記の溶剤・洗剤を使用しないでください。 (台所用中性洗剤をご使用ください。ただし、柑橘系などの植物系洗剤はプラスチックが破損するおそれがあるため使用しないでください) シンナー、アルコール、ベンジン、ガソリン、灯油、スプレー、酸性洗剤、アルカリ性洗剤、化学ぞうきんの薬剤、クレンザーなどの研磨材入りの洗剤、殺菌剤、消毒剤など ●天然木(-H)タイプ以外…台所用中性洗剤をご使用ください。 ●天然木(-H)タイプ… 白木用クリーナーをご使用ください。 (異常音の発生、変質、変色、塗装ががれや故障の原因)		●お手入れに下記の溶剤・洗剤を使用しないでください。 (台所用中性洗剤をご使用ください。ただし、柑橘系などの植物系洗剤はプラスチックが破損するおそれがあるため使用しないでください) シンナー、アルコール、ベンジン、ガソリン、灯油、スプレー、酸性洗剤、アルカリ性洗剤、化学ぞうきんの薬剤、クレンザーなどの研磨材入りの洗剤、殺菌剤、消毒剤など ●天然木(-H)タイプ以外…台所用中性洗剤をご使用ください。 ●天然木(-H)タイプ… 白木用クリーナーをご使用ください。 (異常音の発生、変質、変色、塗装ががれや故障の原因)

## 2. 特長

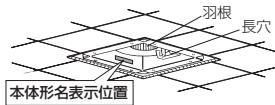
24時間換気機能付ダクト用換気扇は換気風量（強・弱）の切り替えが可能であり、「弱」運転で24時間換気を行うことにより、給気口から新鮮な空気を取り入れ室内空気環境を改善します。

### 〈24時間換気方式について〉

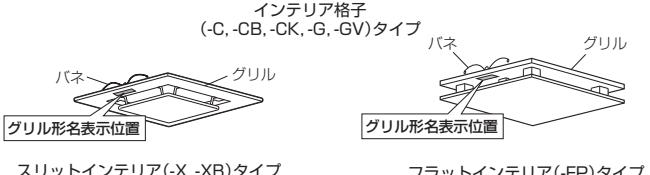
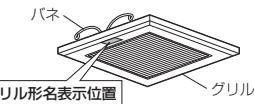
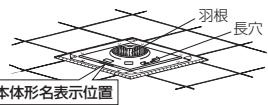
- 建材や家具から発生するホルムアルデヒドなどの化学物質や居室に発生する汚染物質や臭気を排出するために、必要換気風量で24時間換気します。ただし、24時間換気を有効に行うには居室に専用給気口を設置し、ドアにアンダーカットを設けるなど空気の流通経路の確保が必要です。
- ②居室に発生する炭酸ガスなどの汚染物質や臭気を排出し、新鮮な空気を補給して空気のよどみを解消します。
- ③住宅内の湿気を排出し、結露を防止してカビ・ダニの発生を抑制します。

## 3. 各部のなまえ

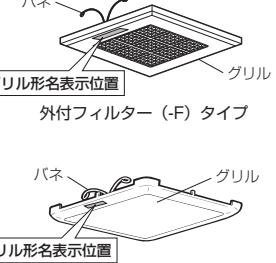
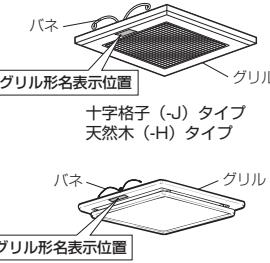
<VD-18・20タイプ>



<VD-23・25タイプ>



スリットインテリア(-X, -XB)タイプ



着せ替えインテリア (-W) タイプ



フラット(-T) タイプ

### ご使用にあたってのお願い

- スプレー（殺虫剤・整髪用・掃除用など）をかけないでください。  
(グリル・羽根の破損、変質の原因となります)
- 高温（40°C以上）になるところに据付けられていないか確認してください。  
(製品の変形や早期故障の原因となります)
- 換気扇設置場所で中性以外の洗剤や消毒剤などを頻繁に使用すると寿命が短くなる場合があります。
- お手入れに下記の溶剤・洗剤を使用しないでください。  
(台所用中性洗剤をご使用ください。ただし、柑橘系などの植物系洗剤はプラスチックが破損するおそれがあるため使用しないでください)  
シンナー、アルコール、ベンジン、ガソリン、灯油、スプレー、酸性洗剤、アルカリ性洗剤、化学ぞうきんの薬剤、クレンザーなどの研磨材入りの洗剤、殺菌剤、消毒剤など  
●天然木(-H)タイプ以外…台所用中性洗剤をご使用ください。  
●天然木(-H)タイプ… 白木用クリーナーをご使用ください。  
(異常音の発生、変質、変色、塗装ががれや故障の原因)

## 4. 使用方法

### ！注意

- ・換気扇設置場所で熱気や油煙を発生させない  
本体・部品の落下によるけがの原因。
- ・換気扇設置場所で中性洗剤以外の洗剤・殺菌剤・消毒剤を頻繁に使用しない  
本体・部品の落下によるけがの原因。

運転開始と停止は壁のコントロールスイッチで行います。

- ・スイッチにより、ランプが点灯して運転中であることが分かるものがあります。
  - ・コントロールスイッチで風量を「強」・「弱」に切り替えることができます。  
コントロールスイッチ（ランプ付）の仕様により、「強」・「弱」切り替えでランプの点灯が薄くなったりちらついたりすることがありますが異常ではありません。
  - ・24時間換気機能付機種では、「弱」で24時間換気運転をすることをおすすめします。
- お願い ●給気口があるか確認してください。（効果的な換気を行うために必要です）  
お知らせ ●この換気扇は外気逆流や冷気侵入などを低減させるため、排気側に風圧式シャッターを設けています。風圧式シャッターでは急激なドアの開閉や外風の強い時に、シャッターの閉じる音が聞こえる場合があります。

### 「強」運転の上手な使いかた

- タバコの煙などを急速に排出したいときは「強」運転に切り替えます。

## 5. グリルの調整

グリルのはずしかた、据付け方法は「6. お手入れのしかた」を確認してください。

### ■インテリア格子グリル（-C、-CB、-CK、-G、-GV）の場合

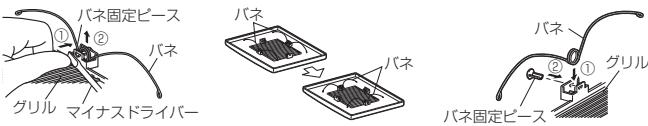
#### グリルの据付け方向の変更

天井材に合わせてグリルの据付け方向を90° 変更できます。

- マイナスドライバーの先端でバネ固定ピースを矢印①の方向に押し、グリルから抜き取りバネをはずす。
- バネの位置を90° 変更して据付け、バネをバネ固定ピースで固定する。

#### お願い

- バネ固定ピースは「パチン」と音がするまで挿入して、抜けないことを確認してください。



### ■着せ替えインテリアグリル（-W）の場合

#### バネ取付位置の調整

グリルと天井材との間のすき間を調整できます。

バネ取付板調節金具のネジ（左右）をゆるめ、バネ取付板を調節分だけスライドさせて、ネジを締め付け固定する。

#### お願い

- 左右の調節を同一にしてください。



#### パネルの変更

パネルを天井材に変更できます。

- 天井材を切断する。

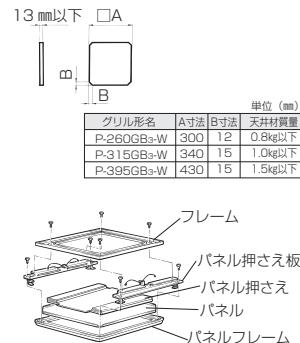
#### お願い

- 天井材は厚さ13mm以下のものを使用してください。
- 天井材は重いもの・割れやすいものは避けてください。

- グリルを分解する。

- フレームのネジ4本をはずす。
- パネル押さえ板のネジ4本をはずしてパネル押さえ板、パネル押さえ、パネルの順に取りはずす。

- 天井材とパネルを入れ替え、天井材の厚みに応じてパネル押さえ端部の折り返し部を切り取り、すき間のないよう組立てる。



## 6. お手入れのしかた

グリルにはこりが付着しますと風量低下や異常音発生の原因となります。

3か月に1度を目安に、グリルの清掃をしてください。

※清掃頻度は目安であり、使用環境により異なります。

### ！警告

お手入れの際は必ず分電盤のブレーカーを切る  
感電・けがの原因。

### ！注意

お手入れの際は手袋を着用する  
着用しないとけがの原因。

#### お願い

- 洗剤などをご使用の場合は、台所用中性洗剤をご使用ください。  
ただし、柑橘系などの植物系洗剤はプラスチックが破損するおそれがあるため使用しないでください。
- 台所用中性洗剤は原液のまま使用せず、洗剤に記載の使用量の目安に従い、薄めてご使用ください。
- 洗剤が残らないようによくふき取ってください。
- 各部のなまえの **ご使用にあたってのお願い** に記載の溶剤・洗剤を使用しないでください。
- 天然木（-H）タイプは白木用クリーナーをご使用ください。また素手で取扱うと指紋などの汚れが浮き出る原因となりますので、取扱いの際は手袋を着用してください。

#### グリルをはずす

- グリルを両手で少し下げ、バネをにぎって本体内部の長穴からはずします。
- バネは片側ずつ取りはずすとスムーズにはれます。

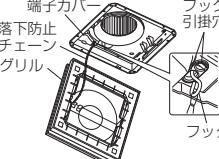
#### フラットインテリア（-FP）グリル の場合

#### 着せ替えインテリア（-W）グリル の場合

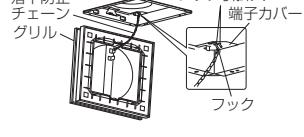
（P-260GB3-FPは除く）

- 1 ● 落下防止チェーンが付いていますので本体の端子カバー近くのフック引掛穴に引掛けられている落下防止チェーンのフックをはずして、グリルを取りはずします。

<VD-18・20タイプ>

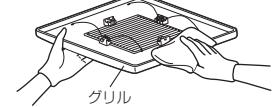


<VD-23・25タイプ>



#### 汚れを取る

- グリルの汚れは、台所用中性洗剤を浸した布でふき取り、洗剤が残らないよう乾いた布でよくふき取ります。



- グリル以外の汚れがひどい場合および振動や騒音が発生した場合は、お買上げの販売店かお近くの「三菱電機 ご相談窓口・修理窓口」にご相談ください。

#### 天然木（-H）タイプのお手入れのしかた

- 市販の紙やすり（#320）でグリルの表面を軽く磨くか、市販の白木用クリーナーをご使用ください。（軽い当たりキズや凹みは、湿った布を当てアイロンで暖めますと目立たなくなります）

#### 外付フィルター（-F）タイプのフィルターのお手入れのしかた

- 掃除機でほこりを吸い取ります。



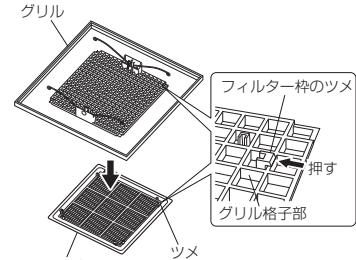
#### ●汚れがひどい場合

- グリルからフィルターを取りはずす

- フィルター枠のツメをグリルからはずします。

- サイズによりツメの個数は異なります。

グリル形名	ツメの個数
P-260GB3-F	8
P-315GB3-F	16



- フィルターの汚れを取る

- 軽く手ではたくかまたは掃除機でほこりを吸い取ります。汚れのひどい場合は、水またはぬるま湯（40°C以下）に中性洗剤を溶かして押し洗いをし、よく乾かします。

#### お願い

- 熱湯で洗ったり、直接火にあてて乾かしたり、ドライヤーなどで温風にあてて乾かすことは絶対にしないでください。（変形・変色などの原因となります）

- フィルターをグリルに据付ける

#### お願い

- 全てのツメが確実に据付けられていることを確認してください。



# 9.仕様

電圧100V

本体形名	グリル			質量 (kg)	設定	消費電力 (W)		開放風量 (m³/h)		有効換気量 (m³/h)				騒音 (dB)			
	形名	タイプ	色調			50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz		
						50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz		
VD-18ZLX12-IN	P-260GB <sub>3</sub> -J	十字格子	クールホワイト	4.7	強	25.5	28.5	300	280	260	235	240	225	32.5	31		
	P-260GB <sub>3</sub> -C	インテリア格子	クールホワイト	4.8													
	P-260GB <sub>2</sub> -CB	インテリア格子	ライトベージュ	4.8													
	P-260GB <sub>2</sub> -CK	インテリア格子	マットブラック	4.8													
	P-260GB <sub>2</sub> -G	インテリア格子	ライトオーク	4.8													
	P-260GB <sub>2</sub> -GV	インテリア格子	プレミアムシルバー	4.8													
	P-260GB <sub>3</sub> -T	フラット	クールホワイト	4.7													
	P-260GB <sub>3</sub> -FP	フラットインテリア	クールホワイト	5													
	P-260GB <sub>3</sub> -W	着せ替えインテリア	クールホワイト	5.4													
	P-260GB <sub>3</sub> -X	スリットインテリア	クールホワイト	4.8													
	P-260GB-XB	スリットインテリア	ライトベージュ	4.8													
	P-260GB <sub>3</sub> -F	外付けフィルター付	クールホワイト	4.7													
VD-18ZLXP12-IN	P-315GB <sub>3</sub> -J	十字格子	クールホワイト	5	強	33	36	350	330	295	285	280	275	34	33		
	P-315GB <sub>3</sub> -C	インテリア格子	クールホワイト	5.2													
	P-315GB <sub>2</sub> -CB	インテリア格子	ライトベージュ	5.2													
	P-315GB <sub>2</sub> -CK	インテリア格子	マットブラック	5.2													
	P-315GB <sub>2</sub> -G	インテリア格子	ライトオーク	5.2													
	P-315GB <sub>2</sub> -GV	インテリア格子	プレミアムシルバー	5.2													
	P-315GB <sub>3</sub> -FP	フラットインテリア	クールホワイト	5.5													
	P-315GB <sub>3</sub> -W	着せ替えインテリア	クールホワイト	5.9													
	P-315GB <sub>3</sub> -X	スリットインテリア	クールホワイト	5.2													
	P-315GB-XB	スリットインテリア	ライトベージュ	5.2													
	P-315GB-H	天然木	—	5.2													
	P-315GB <sub>3</sub> -F	外付けフィルター付	クールホワイト	5													
VD-20ZLX12-IN	P-315GB <sub>3</sub> -J	十字格子	クールホワイト	5	強	42	46	400	380	340	330	325	310	36.5	35.5		
	P-315GB <sub>3</sub> -C	インテリア格子	クールホワイト	5.2													
	P-315GB <sub>2</sub> -CB	インテリア格子	ライトベージュ	5.2													
	P-315GB <sub>2</sub> -CK	インテリア格子	マットブラック	5.2													
	P-315GB <sub>2</sub> -G	インテリア格子	ライトオーク	5.2													
	P-315GB <sub>2</sub> -GV	インテリア格子	プレミアムシルバー	5.2													
	P-315GB <sub>3</sub> -FP	フラットインテリア	クールホワイト	5.5													
	P-315GB <sub>3</sub> -W	着せ替えインテリア	クールホワイト	5.9													
	P-315GB <sub>3</sub> -X	スリットインテリア	クールホワイト	5.2													
	P-315GB-XB	スリットインテリア	ライトベージュ	5.2													
	P-315GB-H	天然木	—	5.2													
	P-315GB <sub>3</sub> -F	外付けフィルター付	クールホワイト	5													
VD-20ZLXP12-IN	P-315GB <sub>3</sub> -J	十字格子	クールホワイト	5.4	強	54	62	500	480	400	400	370	375	42.5	42		
	P-315GB <sub>3</sub> -C	インテリア格子	クールホワイト	5.6													
	P-315GB <sub>2</sub> -CB	インテリア格子	ライトベージュ	5.6													
	P-315GB <sub>2</sub> -CK	インテリア格子	マットブラック	5.6													
	P-315GB <sub>2</sub> -G	インテリア格子	ライトオーク	5.6													
	P-315GB <sub>2</sub> -GV	インテリア格子	プレミアムシルバー	5.6													
	P-315GB <sub>3</sub> -FP	フラットインテリア	クールホワイト	5.9													
	P-315GB <sub>3</sub> -W	着せ替えインテリア	クールホワイト	6.3													
	P-315GB <sub>3</sub> -X	スリットインテリア	クールホワイト	5.6													
	P-315GB-XB	スリットインテリア	ライトベージュ	5.6													
	P-315GB-H	天然木	—	5.6													
	P-315GB <sub>3</sub> -F	外付けフィルター付	クールホワイト	5.4													
VD-23ZLX12-IN	P-395GB <sub>3</sub> -J	十字格子	クールホワイト	8.2	強	74	82	600	570	460	450	425	420	42	41		
	P-395GB <sub>3</sub> -C	インテリア格子	クールホワイト	8.2													
	P-395GB <sub>2</sub> -CB	インテリア格子	ライトベージュ	8.2													
	P-395GB <sub>2</sub> -CK	インテリア格子	マットブラック	8.2													
	P-395GB <sub>3</sub> -FP	フラットインテリア	クールホワイト	8.7													
	P-395GB <sub>3</sub> -W	着せ替えインテリア	クールホワイト	9.2													
	P-395GB <sub>3</sub> -X	スリットインテリア	クールホワイト	8.2													
	P-395GB-XB	スリットインテリア	ライトベージュ	8.2													
VD-23ZLXP12-IN	P-395GB <sub>3</sub> -J	十字格子	クールホワイト	9.3	強	78	90	700	670	490	500	440	450	44.5	43.5		
	P-395GB <sub>3</sub> -C	インテリア格子	クールホワイト	9.3													
	P-395GB <sub>2</sub> -CB	インテリア格子	ライトベージュ	9.3													
	P-395GB <sub>2</sub> -CK	インテリア格子	マットブラック	9.3													
	P-395GB <sub>3</sub> -FP	フラットインテリア	クールホワイト	9.8													
	P-395GB <sub>3</sub> -W	着せ替えインテリア	クールホワイト	10.3													
	P-395GB <sub>3</sub> -X	スリットインテリア	クールホワイト	9.3													
	P-395GB-XB	スリットインテリア	ライトベージュ	9.3													
VD-25ZX12-IN	P-395GB <sub>3</sub> -J	十字格子	クールホワイト	9.3	弱	80	90	800	750	—	—	—	—	46	45		
	P-395GB <sub>3</sub> -C	インテリア格子	クールホワイト	9.3													
	P-395GB <sub>2</sub> -CB	インテリア格子	ライトベージュ	9.3													
	P-395GB <sub>2</sub> -CK	インテリア格子	マットブラック	9.3													
	P-395GB <sub>3</sub> -FP	フラットインテリア	クールホワイト	9.8													
	P-395GB <sub>3</sub> -W	着せ替えインテリア	クールホワイト	10.3													
	P-395GB <sub>3</sub> -X	スリットインテリア	クールホワイト	9.3													
	P-395GB-XB	スリットインテリア	ライトベージュ	9.3													

\*特性はJIS C 9603に基づく開放時の値です。

\*騒音値は無響室での測定値です。実際付状態では反響音などを含むためこれより高くなります。

\*加圧を配管相当長としてみなし、ダクトや屋外フードの圧力損失を考慮して 20m、30m 時の換気量を「有効換気量」と称しています。（戸建住宅は 20m、集合住宅は 30m を想定）

三菱電機株式会社

中津川製作所 〒508-8666 岐阜県中津川市駒場町1番3号